31976R0102

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 102/76
1976 m. sausio 19 d.
dėl muitų režimo tam tikriems žuvininkystės produktams, kurių kilmės šalis yra Norvegija

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos sutartį, ypač į jos 43 ir 113 straipsnius,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ([1]),

kadangi pasikeisdama laiškais su Norvegija, Europos ekonominė bendrija įsipareigojo autonomiškai sumažinti muitus, taikomus tam tikriems žuvininkystės produktams, klasifikuojamiems Bendrojo muitų tarifo pozicijose ex 03.01, ex 16.04 ir ex 16.05, kurių kilmės šalis — Norvegija, jeigu Norvegija laikysis esamų bendrosios konkurencijos sąlygų žuvininkystės sektoriuje;

kadangi tas pasikeitimas laiškais numato tam tikras kilmės taisykles; kadangi taikant šias taisykles reikia nustatyti sąlygas, reglamentuojančias produktų su kilmės sertifikatu gabenimą, ir susitarti dėl administracinio bendradarbiavimo; kadangi, eksportuojant atitinkamus produktus, faktą, kad minėti produktai turi kilmės sertifikatą, reikia pagrįsti Norvegijos muitinės išduotu judėjimo sertifikatu,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Muitai, kurie seniau buvo taikomi į Bendriją importuojamiems produktams, kurių kilmės šalis — Norvegija ir kurie klasifikuojami Bendrojo muitų tarifo pozicijose ex 03.01, ex 16.04 ir ex 16.05, išvardytiems šio reglamento I lentelėje, sumažinami, kaip parodyta kiekvienam produktui.

2. Muitai, taikomi į Daniją ir Jungtinę Karalystę importuojamiems produktams, kurių kilmės šalis — Norvegija ir kurie klasifikuojami Bendrojo muitų tarifo pozicijose ex 03.01, ex 16.04 ir ex 16.05, išvardytiems šio reglamento II lentelėje, nustatomi, kaip parodyta kiekvienam produktui.

3. Muitai, taikomi į Airiją importuojamiems produktams, kurių kilmės šalis — Norvegija ir kurie klasifikuojami Bendrojo muitų tarifo pozicijose ex 03.01, ex 16.04 ir ex 16.05, išvardytiems šio reglamento III lentelėje, sumažinami arba nustatomi, kaip parodyta kiekvienam produktui.

4. 1, 2 ir 3 dalyse numatyti sumažinimai taikomi tik tuomet, jeigu Norvegija laikysis esamų ar būsimų Bendrijos orientacinių kainų.

2 straipsnis

Produktų su kilmės sertifikatu sąvoka apibrėžta ir administracinio bendradarbiavimo tvarka nustatyta šio reglamento priede.

3 straipsnis

Konservuotus šprotus (Sprattus sprattus) draudžiama sandėliuoti, pateikti pardavimui, išleisti į apyvartą ar parduoti Bendrijoje kitokiu pavadinimu negu konservuoti šprotai arba brislingai (brisling); ypač draudžiama juos vadinti norvegiškomis sardinėmis, ančiuviais ar silkėmis.

([1]) OL C 7, 1976 1 12, p. 70.

4 straipsnis

1. 1973 m. gruodžio 27 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3609/73 dėl muitų režimo tam tikriems žuvininkystės produktams, kurių kilmės šalis yra Norvegija [1], su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1460/74 [2], panaikinamas.

2. Nuorodos į reglamentą, panaikintą remiantis 1 dalimi, suprantamos kaip nuorodos į šį reglamentą.

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 1976 m. vasario 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1976 m. sausio 19 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. HAMILIUS

---

[1] OL L 365, 1973 12 31, p. 171.
[2] OL L 156, 1974 6 13, p. 1.

PRIEDAS

I. Įgyvendinant 1 straipsnyje numatytas tarifų nuolaidas, laikoma, kad toliau išvardytų produktų kilmės šalis yra Norvegija, jeigu jie tiesiai vežami į Bendriją:

a) produktai, gauti iš žūklės Norvegijoje;

b) produktai, kuriuos iš jūros ištraukia norvegų laivai;

c) produktai, pagaminti norvegų laivuose fabrikuose išimtinai iš b punkte minimų produktų;

d) Norvegijoje pagamintos prekės iš a, b ir c punktuose minimų produktų.

Sąvoka „Norvegijoje“ taip pat apima Norvegijos teritorinius vandenis. Laivai, dirbantys atviroje jūroje, įskaitant laivus fabrikus, kuriuose sudorojama arba perdirbama sugauta žuvis, laikomi Norvegijos dalimi, jeigu jie atitinka toliau išdėstytus reikalavimus laivams.

Sąvoka „Norvegijos laivai“ taikoma tik laivams:

— kurie registruoti Norvegijoje,

— kurie plaukioja su Norvegijos vėliava,

— kurių ne mažiau kaip 50 % valdo Bendrijos valstybių narių arba Norvegijos piliečiai arba kompanija, kurios būstinė įkurta vienoje iš šių valstybių ir kurios vadovas arba vadovai, direktorių arba priežiūros tarybos pirmininkas ir dauguma tokių tarybų narių yra Bendrijos valstybių narių arba Norvegijos piliečiai, ir, be to, jeigu kompanija yra bendrija arba ribotos atsakomybės kompanija, kurių ne mažiau kaip pusė kapitalo priklauso toms valstybėms arba minėtų valstybių valstybinėms institucijoms arba piliečiams,

— kurių kapitonas ir visi pareigūnai yra Bendrijos valstybių narių arba Norvegijos piliečiai,

— kurių ne mažiau kaip 75 % įgulos narių yra Bendrijos valstybių narių arba Norvegijos piliečiai.

II. Laikoma, kad produktai gabenami tiesiai iš Norvegijos į Bendriją, jeigu jie nekerta jokių kitų teritorijų, išskyrus Norvegijos ir Bendrijos teritoriją. Tačiau tokias prekes, jeigu jos sudaro vieną nepadalintą siuntą, galima vežti per kitas teritorijas, ne tik per Norvegijos arba Bendrijos teritoriją, ir prireikus tokioje teritorijoje jas galima perkrauti arba laikinai sandėliuoti, jeigu vežti per tokią teritoriją pateisinama geografiniais sumetimais, jeigu tokias prekes prižiūri tranzito arba sandėliavimo šalies muitinė, jeigu jos nepateko į tokių šalių prekybą arba nebuvo įvežtos vidaus vartojimui ir jeigu su jomis nebuvo atliekama jokių operacijų, išskyrus iškrovimą, perkrovimą ar kitas operacijas siekiant užtikrinti jų gerą būklę.

III. Importuojamiems į Bendriją produktams su kilmės sertifikatais, kaip apibrėžta šiame priede, taikomos 1 straipsnio nuostatos dėl EUR.1 judėjimo sertifikato, kurį išduoda Norvegijos muitinė pagal EEB ir Norvegijos sutartį dėl rašytinės paraiškos, kurią pateikia eksportuotojas šiuo tikslu numatyta forma.

IV. Taikomos 3 protokolo prie 1973 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1691/73 nuostatos dėl sertifikatų išdavimo, importuojančios valstybės muitinei pateikiamų sertifikatų limitų ir apipusės Norvegijos ir valstybių narių paramos siekiant patikrinti judėjimo sertifikatų autentiškumą ir tikslumą.

I LENTELĖ

Muitai, kurie seniau buvo taikomi į Bendriją importuojamiems produktams

CCT pozicijos Nr.	Aprašymas	Muito dydis, taikomas nuo:				
		1974 1 1	1975 1 1	1976 1 1	1977 1 1	1977 7 1
03.01	Žuvys, šviežios (gyvos arba negyvos), šaldytos arba užšaldytos:					
	B. Jūrinės žuvys:					
	II. Filė:					
	b) užšaldytos:					
	1. Menkių (*Gadus morrhua* arba *Gadus callarias*)	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
	2. Saidų (*Pollachius virens* arba *Gadus virens*)	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
	3. Juodadėmių menkių	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
	4. Jūrinių ešerių (*Sebastes marinus*)	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
	6. Skumbrių	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
	7. Kitų	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
16.04	Žuvies gaminiai arba konservai, įskaitant ikrą ir ikrų pakaitalus:					
	C. Silkė:					
	I. Filė, žalia, apibarstyta džiūvėsėliais arba apvoliota kiaušinio ir miltų tyrele, užšaldyta	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
	G. Kiti:					
	I. Filė, žalia, apibarstyta džiūvėsėliais arba apvoliota kiaušinio ir miltų tyrele	12 %	9 %	6 %	6 %	3 %
	ex II. Kiti:					
	— šprotai (*Sprattus sprattus*), hermetiškose skardinėse (*)	18 %	16 %	14 %	14 %	12 %
16.05	Vėžiagyviai ir moliuskai, paruošti arba konservuoti:					
	ex A. Krabai:					
	— hermetiškose skardinėse (*)	14 %	12 %	10 %	10 %	7,5 %
	ex B. Kiti:					
	— krevetės, išlukštentos ir užšaldytos, išskyrus „Crangon sp.p.“ genties krevetes	17,5 %	15 %	12,5 %	10 %	7,5 %

(*) „Hermetiškos skardinės“ yra taip sulituotos ar suklijuotos skardinės, kad į vidų negali patekti nei oras, nei mikrobai, kurių negalima atidaryti jų nesugadinus.

II LENTELĖ

Muitai, taikomi į Daniją arba Jungtinę Karalystę importuojamiems produktams

CCT pozicijos Nr.	Aprašymas	Muito dydis, taikomas nuo:			
		1974 1 1	1975 1 1	1976 1 1	1977 7 1
03.01	Žuvys, šviežios (gyvos arba negyvos), šaldytos arba užšaldytos:				
	B. Jūrinės žuvys:				
	II. Filė:				
	b) užšaldytos:				
	1. Menkių (*Gadus morrhua* arba *Gadus callarias*)	Be muito	1,5 %	1,5 %	3 %
	2. Saidų (*Pollachius virens* arba *Gadus virens*)	Be muito	1,5 %	1,5 %	3 %
	3. Juodadėmių menkių	Be muito	1,5 %	1,5 %	3 %
	4. Jūrinių ešerių (*Sebastes marinus*)	Be muito	1,5 %	1,5 %	3 %
	6. Skumbrių	Be muito	1,5 %	1,5 %	3 %
	7. Kitų	Be muito	1,5 %	1,5 %	3 %
16.04	Gaminiai arba konservai iš žuvų, įskaitant ikrus ir ikrų pakaitalus:				
	C. Silkės:				
	I. Filė, žalios, apvoliotos kiaušinio ir miltų tyrele arba apibarstytos džiūvėsėliais, užšaldytos	Be muito	1,5 %	1,5 %	3 %
	G. Kitos:				
	I. Filė, žalios, apvoliotos kiaušinio ir miltų tyrele arba apibarstytos džiūvėsėliais, užšaldytos	Be muito	1,5 %	1,5	3 %
	ex II. Kitos:				
	— šprotai (*Sprattus sprattus*), hermetiškose skardinėse (*)	3 %	6 %	9 %	12 %
16.05	Vėžiagyviai ir moliuskai, gaminiai arba konservai:				
	ex A. Krabai:				
	— hermetiškose skardinėse (*)	Be muito	2,5 %	5 %	7,5 %
	ex B. Kitos:				
	— krevetės, išlukštentos ir užšaldytos, išskyrus „Crangon“ sp.p. genties krevetes	Be muito	2,5 %	5 %	7,5 %

(*) „Hermetiškos skardinės“ yra taip sulituotos ar suklijuotos skardinės, kad į vidų negali patekti nei oras, nei mikrobai, kurių negalima atidaryti jų nesugadinus.

III LENTELĖ

Muitai, taikomi į Airiją importuojamiems produktams

CCT pozicijos Nr.	Aprašymas	Muito dydis, taikomas nuo:			
		1974 1 1	1975 1 1	1976 1 1	1977 7 1
03.01	Žuvys, šviežios (gyvos arba negyvos), šaldytos arba užšaldytos:				
	B. Jūrinės žuvys:				
	II. Filė:				
	b) užšaldytos:				
	1. Menkių (*Gadus morrhua* arba *Gadus callarias*)	12 %	9 %	6 %	3 %
	2. Saidų (*Pollachius virens* arba *Gadus virens*)	12 %	9 %	6 %	3 %
	3. Juodadėmių menkių	12 %	9 %	6 %	3 %
	4. Jūrinių ešerių (*Sebastes marinus*)	12 %	9 %	6 %	3 %
	6. Skumbrių	12 %	9 %	6 %	3 %
	7. Kitų	12 %	9 %	6 %	3 %
16.04	Gaminiai arba konservai iš žuvų, įskaitant ikrus ir ikrų pakaitalus:				
	C. Silkės:				
	I. Filė, žalios, apvoliotos kiaušinio ir miltų tyrele arba apibarstytos džiūvėsėliais, užšaldytos	12 %	9 %	6 %	3 %
	G. Kitos:				
	I. Filė, žalios, apvoliotos kiaušinio ir miltų tyrele arba apibarstytos džiūvėsėliais, užšaldytos	12 %	9 %	6 %	3 %
	ex II. Kitos:				
	— šprotai (*Sprattus sprattus*), hermetiškose skardinėse (*)	35 %	29 %	21 %	12 %
16.05	Vėžiagyviai ir moliuskai, gaminiai arba konservai:				
	ex A. Krabai:				
	— hermetiškose skardinėse (*)	33,4 %	27 %	18 %	7,5 %
	ex B. Kitos:				
	— krevetės, išlukštentos ir užšaldytos, išskyrus „Crangon“ sp.p. genties krevetes	Be muito	2,5 %	5 %	7,5 %

(*) „Hermetiškos skardinės“ yra taip sulituotos ar suklijuotos skardinės, kad į vidų negali patekti nei oras, nei mikrobai, kurių negalima atidaryti jų nesugadinus.